

# AVALAUFTRAG im Auslandsgeschäft

## Auftrag:

**Wir** (Kunde)

Ansprechpartner:

Telefon:

Aktenzeichen:

- nachstehend "Auftraggeber" genannt -

**erteilen hiermit der**

**Hamburger Sparkasse AG  
20454 Hamburg**

Aktenzeichen der Bank:

- nachstehend "Bank" genannt -

Avalkredit-Nr (wenn  
bekannt)

**den Auftrag zur Übernahme / Änderung einer**

**Garantie**

**Bürgschaft (nur nach Rücksprache mit UNK / S I Nord  
Auslandsservice)**

im Rahmen und zu den Bedingungen meiner o. g. Avalkreditlinie

als Einzelauftrag

**auf der Grundlage der „Bedingungen für das Avalgeschäft“ zugunsten des nachstehenden  
Begünstigten im Ausland:**

**Begünstigter (Name und Anschrift):**

\_\_\_\_\_

Kontaktdaten des Begünstigten (bitte nur bei Beauftragung von Gegengarantien angeben):

**Höchstbetrag der Garantie/Bürgschaft:**

Währungskürzel (ISO-Code): \_\_\_\_\_ Betrag: \_\_\_\_\_ in Worten: \_\_\_\_\_

(umsatzsteuerfreie Finanzdienstleistung)

in % des Gesamtvertragswertes: \_\_\_\_\_

**Laufzeit der Garantie / Bürgschaft**

unbefristet

befristet bis zum

Laufzeitbeginn per

**Art der Garantie / Bürgschaft:**

Bietung

Vertragserfüllung

Gewährleistung

Lieferung/Leistung

Anzahlung

Zahlung

Prozessbürgschaft / -garantie

Mietbürgschaft / -garantie

Sonstige:

Bitte nach erfolgter Legitimationsprüfung weiterleiten an: UNK / S-International Nord (Fax: 73 34)  
Hinweis für den FKB (Bitte senden Sie eine Kopie dieses Antrags Ihrer Marktfolge)

Fassung: 19.08.2014 SG 626

**Wortlaut der Garantie/Bürgschaft:**

- gemäß dem Standardtext der Bank als  Garantie (auf erstes Anfordern)
- gemäß beiliegendem Text  Bürgschaft auf erstes Anfordern
- gemäß dem Standardtext der garantierenden Auslandsbank (nur bei Gegengarantien)  Sonstiges

**Sprache**

- Deutsch  Englisch

(bei Garantie und Bürgschaft auf erstes Anfordern Risikohinweis am Ende der „Bedingungen für das Avalgeschäft“ beachten)

**Beschreibung des Grundgeschäftes zuzüglich Vertragsnummer und –datum (ggfs. Kopien der Handelsrechnung oder sonstiger Unterlagen beifügen):**

**Aval erstellende Bank:**

- Bank gegenüber dem Begünstigten (direktes Aval – briefliche Urkunde)
- Per SWIFT über Korrespondenzbank im Land des Begünstigten (Avisierung über Korrespondenten - Hinweis: Nicht möglich bei Bürgschaftsvorgängen)
- Die Hamburger Sparkasse erstellt eine Gegengarantie zugunsten des Korrespondenten (üblicherweise per SWIFT) Begünstigter will Garantie von einer Korrespondenzbank im Land des Begünstigten erhalten.

**Aushändigung/Versand der Urkunde:**

Die Bürgschafts- / Garantieurkunde ist zu übersenden an:

- den Begünstigten direkt (Kopie an Auftraggeber) (ACHTUNG: nicht bei Bürgschaft auf erstes Anfordern möglich) (Der Versand ins Ausland erfolgt grundsätzlich mit einem Kurierdienst zu Lasten des o. g. Auftraggebers.)
- den Auftraggeber (nebst Durchschlag); Weiterleitung an den Begünstigten nach Prüfung des Textes durch Auftraggeber
- 

**Ausführungsart:**  brieflich  SWIFT

**Sonstige Angaben/Weisungen:**

**Erklärung zum Kriegswaffenkontrollgesetz:**

Wir bestätigen hiermit, dass alle außenwirtschaftsrechtlichen Genehmigungen für dieses Geschäft erteilt bzw. nicht erforderlich sind und die Warenlieferung/Dienstleistung nicht gegen das Außenwirtschaftsgesetz, die Außenwirtschaftsverordnung, das Kriegswaffenkontrollgesetz bzw. die EG-Dual-Use-VO (Verordnung über eine Gemeinschaftsregelung für die Kontrolle der Ausfuhr, der Verbringung, der Vermittlung und der Durchfuhr von Gütern mit doppeltem Verwendungszweck) in ihrer jeweils gültigen Fassung verstoßen.

Ort, Datum

Unterschrift und Stempel des Auftraggebers

(Nur für interne Zwecke der Bank)

Legitimation geprüft